

том, что Генеральному секретарю при осуществлении резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года, предлагающей ему сократить ряд должностей в Секретариате на 15 процентов, следует учитывать предостережения, высказанные государствами-членами относительно предлагаемого сокращения должностей в небольших подразделениях, в том числе в тех, которые занимаются вопросами наркотиков³⁹,

будучи глубоко обеспокоен тем, что предлагаемые сокращения в международной программе контроля над наркотическими средствами негативно отразятся на тех программах, которые Комиссия считает первоочередными.

рассмотрев предлагаемый бюджет по программам Отдела по наркотическим средствам на двухгодичный период 1990-1991 годов.

1. *поддерживает* рекомендации, сделанные Комиссией по наркотическим средствам на ее тридцать третьей сессии, относительно степени приоритетности различных программных элементов, содержащихся в программе работы Отдела по наркотическим средствам Секретариата на двухгодичный период 1990-1991 годов⁴⁰;

2. *обращает внимание* государств-членов на то, что, в свете сокращения ресурсов и несмотря на определение степени приоритетности, реализация многих важных элементов программы будет серьезно затруднена или невозможна без дополнительных ресурсов;

3. *настоятельно призывает* государства выполнить резолюцию 3 Конференции Организации Объединенных Наций для принятия Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ⁴¹, предприняв соответствующие шаги на Генеральной Ассамблее, а также в финансовых органах Ассамблеи, с тем чтобы придать надлежащий приоритет и утвердить необходимые бюджетные ассигнования с целью обеспечения Отдела по наркотическим средствам и секретариата Международного комитета по контролю над наркотиками необходимыми ресурсами для выполнения ими в полном объеме задач, возложенных на них;

4. *предлагает* Генеральному секретарю принять необходимые меры в соответствии с резолюцией 42/113 Генеральной Ассамблеи.

*12-е пленарное заседание,
22 мая 1989 года*

1989/19. Временное применение Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Заключительный акт Конференции Организации Объединенных Наций для принятия Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, принятый в Вене 19 декабря 1988 года⁴¹,

³⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 16 (A/43/16), часть первая, пункт 37.*

⁴⁰ *См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год, Дополнение № 5 (E/1989/23), глава VIII.*

ссылаясь также на резолюцию 2 Конференции, содержащуюся в Заключительном акте и направленной на обеспечение скорейшей ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, с тем чтобы ее применение государствами-участниками могло начаться как можно скорее,

принимая во внимание настоятельную необходимость того, чтобы государства применяли все имеющиеся в их распоряжении правовые средства в процессе сокращения незаконного оборота наркотиков, включая меры, определенные в новой Конвенции,

1. *настоятельно призывает* государства — в возможной для них степени — ускорить ратификацию Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, с тем чтобы она как можно скорее вступила в силу;

2. *предлагает* государствам — в возможной для них степени — временно применять меры, предусмотренные в Конвенции, до ее вступления в силу для каждого из них;

3. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию всем правительствам.

*12-е пленарное заседание,
22 мая 1989 года*

1989/20. Международная конференция по борьбе с злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1988/9 от 25 мая 1988 года,

ссылаясь на резолюцию 43/122 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1988 года, в которой Ассамблея, среди прочего, с удовлетворением напомнила об успешном завершении Международной конференции по борьбе с злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, в частности о принятии Декларации⁴², которая явилась выражением политической воли государств бороться с угрозой, порождаемой наркотиками, а также Всеобъемлющего многодисциплинарного плана будущей деятельности по борьбе с злоупотреблением наркотическими средствами⁴³, представляющего собой перечень рекомендаций, которые необходимо осуществить,

принимая к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее тридцать третьей сессии⁴⁴, в частности главу VI доклада,

признавая важный вклад органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами контроля над наркотиками, и их особые мандаты и обязанности и приветствуя усилия Генерального секретаря по укреплению координации мероприятий, связанных с контролем над наркотиками, и осуществлению рекомендаций Всеобъемлющего многодисциплинарного плана,

⁴¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1989 год, Дополнение № 5 (E/1989/23).*

учитывая необходимость обеспечения реализации направлений деятельности, рекомендованных в Всеобъемлющем многодисциплинарном плане, в частности в области просвещения и информирования общественности, в отношении злоупотребления наркотическими средствами и психотропными веществами,

1. *настоятельно призывает* правительства и организации придерживаться принципов, изложенных в Декларации Международной конференции по борьбе с злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, и использовать рекомендации Всеобъемлющего многодисциплинарного плана будущей деятельности по борьбе с злоупотреблением наркотическими средствами при разработке национальных и региональных стратегий, в частности в целях поощрения двусторонних, региональных и международных мероприятий по сотрудничеству;

2. *настоятельно призывает* правительства предоставить дополнительные ресурсы Фонду Организации Объединенных Наций по борьбе с злоупотреблением наркотическими средствами, с тем чтобы дать ему возможность укрепить свое сотрудничество с развивающимися странами в их усилиях по осуществлению программ по контролю над наркотиками;

3. *предлагает* межправительственным и региональным и международным неправительственным организациям, упомянутым в связи с конкретными задачами Всеобъемлющего многодисциплинарного плана, продолжать информировать Комиссию по наркотическим средствам о мероприятиях по реализации этих задач;

4. *предлагает* Генеральному секретарю, в рамках имеющихся ресурсов, оказывать поддержку мероприятиям соответствующих неправительственных организаций и с учетом опыта и компетентности этих организаций координировать с ними соответствующие мероприятия Организации Объединенных Наций в области борьбы с злоупотреблением наркотиками;

5. *просит* Генерального секретаря обеспечивать постоянное межучрежденческое сотрудничество в осуществлении мероприятий по борьбе с злоупотреблением наркотическими средствами в деле осуществления решений Конференции;

6. *призывает* Комиссию по наркотическим средствам продолжать держать в поле зрения меры, принимаемые в связи с Декларацией и Всеобъемлющим многодисциплинарным планом.

*12-е пленарное заседание,
22 мая 1989 года*

1989/21. Деятельность Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, связанная с экономическим сотрудничеством между развивающимися странами

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 3241 (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 32/182 от 19 декабря 1977 года, 33/134 от 19 декабря 1978 года и 39/216

от 18 декабря 1984 года, касающиеся экономического сотрудничества между развивающимися странами, вновь подтверждая важную роль, которую может играть экономическое сотрудничество между развивающимися странами в деле содействия развитию развивающихся стран,

признавая компетенцию Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям в вопросах, касающихся транснациональных корпораций в целом, а также совместных предприятий и других альтернативных и новых форм международного экономического сотрудничества между национальными корпорациями различных развивающихся стран,

будучи воодушевлен тем обстоятельством, что наименее развитые из числа развивающихся стран получают значительную долю иностранных инвестиций из развивающихся стран,

1. *заявляет о необходимости* повышения роли Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям в области стимулирования новых форм экономического сотрудничества между развивающимися странами в рамках его мандата, а также в области технического сотрудничества и помощи заинтересованным развивающимся странам;

2. *просит* Генерального секретаря провести исследование опыта деятельности совместных предприятий национальных корпораций различных развивающихся стран и их вклада в процесс развития развивающихся стран, включая анализ потенциальных возможностей, создаваемых в этой области региональной экономической интеграцией и сотрудничеством между развивающимися странами;

3. *предлагает* Центру изучить возможности дальнейшего наращивания сотрудничества между наименее развитыми и другими развивающимися странами в области иностранного инвестирования;

4. *просит* Генерального секретаря включить в упомянутое в пункте 2, выше, исследование конкретные предложения касательно путей и средств развития такой формы сотрудничества и представить Комиссии по транснациональным корпорациям на ее шестнадцатой сессии доклад по этому вопросу.

*15-е пленарное заседание,
24 мая 1989 года*

1989/22. Последние тенденции в деятельности транснациональных корпораций и в международных экономических отношениях

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая свои резолюции 1908 (LVII) от 2 августа 1974 года и 1913 (LVII) от 5 декабря 1974 года о влиянии транснациональных корпораций на процесс развития и на международные отношения,

подтверждая также свою резолюцию 1988/58 от 27 июля 1988 года об усилении роли Комиссии по транснациональным корпорациям и деятельности Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям в поддержку развивающихся стран,

с удовлетворением принимая к сведению доклады Генерального секретаря о последних изменениях в